

## International Passport Advantage-Aftale

## International Passport Advantage Express-Aftale

---

### Tillæg vedrørende Månedlig Licensering

Vilkårene i dette Tillæg vedrørende Månedlig Licensering (kaldet Tillæg) supplerer vilkårene i Kundens IBM International Passport Advantage-Aftale eller IBM International Passport Advantage Express-Aftale. Vilkårene gælder visse IBM Programmer, som IBM eller en af IBM's autoriserede forhandlere stiller til rådighed for Kunden i henhold til vilkårene for Månedlig Licensering. Kunden accepterer vilkårene i Tillægget uden ændringer ved at underskrive nedenfor. Udtryk med stort begyndelsesbogstav, som ikke er defineret i dette Tillæg, er defineret i Aftalen.

#### 1. Definitioner

Aftalen – Kundens IBM International Passport Advantage-Aftale eller IBM International Passport Advantage Express-Aftale.

Aftalt Løbetid – den periode, som Kunden forpligter sig til at betale IBM for, og det tidsrum, hvori ML Programmet stilles til rådighed for Kunden, som angivet i det relevante Transaktionsdokument.

Kunde – kan i Aftalen eller i det tilhørende transaktionsdokument også være omtalt som Klienten.

ML Program – et IBM Program, som stilles til rådighed for Kunden mod betaling af en månedlig licens (ML) i en bestemt Aftalt Løbetid.

Månedlig Licensering – de vilkår, i henhold til hvilke IBM stiller ML Programmer til rådighed for Kunden.

#### 2. Fornyelse

##### 2.1 Automatisk fornyelse af en Aftalt Løbetid

Hvis der i Kundens licensbevis angives, at fornyelse af ML Programmet sker automatisk, forlænger IBM automatisk den Aftalte Løbetid for ML Programmet med en ny tilsvarende Aftalt Løbetid. Det sker ved udløbet af den igangværende Aftalte Løbetid og til den pris, der er gældende på det pågældende tidspunkt.

Kunden kan afvise den automatiske fornyelse af den Aftalte Løbetid ved skriftlig anmodning til IBM eller til Kundens forhandler én måned inden udløb af den aktuelle Aftalte Løbetid.

##### 2.2 Løbende fakturering efter Aftalt Løbetid

Hvis Kundens licensbevis angiver, at fornyelse af ML Programmet sker ved "løbende fakturering", fakturerer IBM fortsat Kunden for ML Programmet til den pris, der gælder for faktureringsperioden, som angivet på fakturaen, og med samme faktureringshyppighed.

Kunden kan med en måneds skriftligt varsel til IBM eller til sin forhandler ophøre med at bruge ML Programmet og dermed standse den løbende fakturering. Når Kundens brug af ML Programmet annulleres, vil IBM fakturere Kunden for eventuelle udestående beløb til og med den måned, hvor annulleringen trådte i kraft. Eventuelle ikke-udnyttede, forudbetalte beløb refunderes ikke.

##### 2.3 Ingen fornyelse

Hvis fornyelsen af ML Programmet i Kundens licensbevis er angivet som "ophør", fornyr IBM ikke ML Programmet ved udløbet af den første Aftalte Løbetid, og licensen til ML Programmet ophører.

Hvis Kunden ønsker at anvende ML Programmet også efter den første Aftalte Løbetid, skal Kunden afgive en bestilling hos IBM eller hos sin forhandler om køb af en ny Aftalt Løbetid.

#### 3. Returret

Returretten angivet i IPLA gælder kun et ML Program, hvis det er første gang, Kunden opnår licens til programmet, uanset om programmet er underlagt betaling af et engangsbetalt beløb, betaling for en tidsbegrænset periode eller betaling i henhold til dette Tillæg. Kunden kan kun få refunderet et ML Program, hvis Kunden returnerer programmet inden for de første 30 dage af ML Programmets første, Aftalte Løbetid. IBM krediterer eller refunderer ikke allerede forfaldne eller betalte beløb.

## 4. Ophør og tilbagetrækning

### 4.1 Ophør af Månedlig Licensering

IBM kan trække Månedlig Licensering tilbage med 12 måneders skriftligt varsel til alle aktuelle Kunder via en annoncering, et brev eller en e-mail.

Uanset hvad der ellers måtte fremgå af dette Tillæg, er IBM ikke forpligtet til at udbetale en refusion eller udstede en kreditnota for en eventuel ikke-benyttet del af den Aftalte Løbetid, hvis IBM afbryder Kundens adgang til ML Programmet som følge af, at Kunden misligholder de relevante vilkår i Tillægget.

### 4.2 Licensrettighedens ophør

Kundens ret til at benytte ML Programmet ophører den sidste dag i den periode, for hvilken Kunden har aftalt at betale for brugen af ML Programmet. Ved licensrettighedernes ophør skal Kunden straks ophøre med brugen af ML Programmet og destruere alle Kundens kopier af ML Programmet.

### 4.3 Tilbagetrækning af et ML Program

Hvis IBM trækker Månedlig Licensering tilbage for et bestemt ML Program, er Kunden indforstået med, at

- a. Kunden ikke kan forny den Aftalte Løbetid for ML Programmet, og at
- b. Kunden, hvis Kunden har fornyet den Aftalte Løbetid for ML Programmet inden meddelelsen om tilbagetrækningen, kan (a) fortsætte med at bruge ML Programmet i henhold til vilkårene i den månedlige licens, til udløbet af den aktuelle Aftalte Løbetid, eller (b) få refunderet et forholdsmæssigt beløb.

---

Dette Tillæg vedrørende Månedlig Licensering, Aftalen og eventuelle Transaktionsdokumenter udgør den fuldstændige aftale mellem parterne vedrørende transaktioner, hvor Kunden anskaffer månedlige licenser, og erstatter alle tidligere mundtlige eller skriftlige tilkendegivelser, udsagn, garantier eller løfter eller tidligere mundtlig eller skriftlig kommunikation mellem Kunden og IBM vedrørende Månedlig Licensering. Ved tiltrædelsen af dette Tillæg, inklusive et eventuelt Transaktionsdokument, henholder ingen af parterne sig til oplysninger, som ikke er angivet i dette Tillæg, i Aftalen eller i et Transaktionsdokument. Eventuelle tilføjelser til eller ændringer af vilkår fra Kundens side, uanset kommunikationsform, f.eks. i en indkøbsordre, anses for ugyldige.

Parterne accepterer vilkårene i dette Tillæg ved at underskrive det (eller et andet dokument, som inkorporerer dette Tillæg ved henvisning) i hånden eller, hvis lovgivningen tillader det, elektronisk. Når Tillægget er underskrevet, i) anses enhver troværdig gengivelse af det, f.eks. et elektronisk billede, en fotokopi eller en fax, for at være en original, og ii) al Månedlig Licensering, som er anskaffet i henhold til dette Tillæg, er underlagt det.

---

Tiltrådt:  
<Client Entity Name>

Tiltrådt:  
<IBM Entity Name>

\_\_\_\_\_  
Kundens underskrift

\_\_\_\_\_  
Underskrift

Navn (maskinskrevet eller blokbogstaver):

Navn (maskinskrevet eller blokbogstaver):

Stilling (maskinskrevet eller blokbogstaver):

Stilling (maskinskrevet eller blokbogstaver):

Dato:

Dato:

Aftalenummer/lokationsnummer:

IBM-kundenummer:

Kundens adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_